

根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交記錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	晟林 la Salle Residence	期數(如有) Phase No. (if any)	--
發展項目位置 Location of Development	喇沙利道 6 號 6 La Salle Road		

重要告示：

1. 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。
2. 根據《一手住宅物業銷售條例》第 61 條，成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊內關於該項目的交易資料，使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。紀錄冊內的個人資料除供指定用途使用外，不得作其他用途。

Important Note:

1. Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.
2. According to section 61 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the purpose of the Register is to provide a member of the public with the transaction information relating to the development, as set out in the Register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The personal data in the Register should not be used for any purpose not related to the specified purpose.

第二部份：交易資料 Part 2: Information on Transactions

(A) 臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	(B) 買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	(C) 終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	(D) 住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				(E) 成交金額 (元) Transaction Price (\$)	(F) 售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	(G) 支付條款 Terms of Payment	(H) 買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car-parking space (if any)				
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	2	E		\$6,311,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	2	F		\$6,529,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	3	C		\$9,527,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	5	B		\$10,914,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	5	D		\$9,824,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	6	C		\$9,815,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	6	D		\$9,967,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	6	E		\$7,589,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	6	F		\$7,929,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/11/2019	21/11/2019		晟林 la Salle Residence	7	A		\$11,591,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car-parking space (if any)				
13/11/2019	25/11/2019		晟林 la Salle Residence	7	C		\$9,958,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
18/11/2019	28/11/2019		晟林 la Salle Residence	5	C		\$9,671,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
29/11/2019	11/12/2019		晟林 la Salle Residence	6	A		\$11,434,000		-價單第1B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
12/12/2019	24/12/2019		晟林 la Salle Residence	5	A		\$11,276,000		-價單第1C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1C -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
16/12/2019	30/12/2019		晟林 la Salle Residence	3	D		\$9,680,000		-價單第1D號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1D -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
24/2/2020	5/3/2020		晟林 la Salle Residence	8	C		\$10,155,000		-價單第2B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
11/5/2020	21/5/2020		晟林 la Salle Residence	7	F		\$7,968,000		-價單第2B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
8/9/2020	18/9/2020		晟林 la Salle Residence	8	B		\$11,495,000		-價單第2B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
17/9/2020	29/9/2020		晟林 la Salle Residence	6	B		\$11,071,000		-價單第1E號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1D -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
22/9/2020	6/10/2020		晟林 la Salle Residence	9	A		\$11,906,000		-價單第1E號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1D -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car-parking space (if any)				
15/10/2020	28/10/2020		晟林 la Salle Residence	5	E		\$7,676,000		-價單第2B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
6/1/2021	18/1/2021		晟林 la Salle Residence	10	A		\$12,487,000		-價單第2B號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2B -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
22/2/2021	4/3/2021		晟林 la Salle Residence	8	E		\$7,661,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
8/3/2021	18/3/2021		晟林 la Salle Residence	10	D		\$9,956,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
8/3/2021	18/3/2021		晟林 la Salle Residence	7	E		\$7,446,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
23/4/2021	5/5/2021		晟林 la Salle Residence	10	C		\$9,870,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
29/4/2021	11/5/2021		晟林 la Salle Residence	9	C		\$9,726,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
3/5/2021	13/5/2021		晟林 la Salle Residence	2	D		\$9,366,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
6/5/2021	18/5/2021		晟林 la Salle Residence	9	D		\$9,879,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
10/5/2021	21/5/2021		晟林 la Salle Residence	11	C		\$10,125,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car-parking space (if any)				
11/5/2021	24/5/2021		晟林 la Salle Residence	9	E		\$7,949,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
22/5/2021	2/6/2021		晟林 la Salle Residence	3	E		\$7,320,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
23/5/2021	2/6/2021		晟林 la Salle Residence	7	D		\$9,599,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
24/5/2021	3/6/2021		晟林 la Salle Residence	8	D		\$9,795,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
27/5/2021	8/6/2021		晟林 la Salle Residence	11	B		\$12,267,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
12/6/2021	24/6/2021		晟林 la Salle Residence	3	B		\$10,981,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
14/6/2021	24/6/2021		晟林 la Salle Residence	10	E		\$8,372,000		-價單第1F號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.1F -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
19/6/2021	30/6/2021		晟林 la Salle Residence	2	C		\$9,981,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
9/7/2021	21/7/2021		晟林 la Salle Residence	5	F		\$7,647,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	
29/7/2021	10/8/2021		晟林 la Salle Residence	8	F		\$7,965,000		-價單第2C號4(i)付款計劃 Payment Plan 4(i) of Price List No.2C -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e) -見備註7(f) / See Remarks 7(f)	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日/ 月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car- parking space (if any)				
1/10/2021	13/10/2021	13/10/2021	晟林 la Salle Residence	11	D		\$11,184,000		-價單第2D號4(i)(B)付款計劃 Payment Plan 4(i)(B) of Price List No.2D -見備註7(d) / See Remarks 7(d) -見備註7(e) / See Remarks 7(e)	
1/1/2022	12/1/2022		晟林 la Salle Residence	11	F		\$8,000,000		-價單第2E號4(i)(C)付款計劃 Payment Plan 4(i)(C) of Price List No.2E -見備註7(c)(ii) / See Remarks 7(c)(ii)	
1/1/2022	12/1/2022		晟林 la Salle Residence	12	F		\$8,000,000		-價單第2E號4(i)(C)付款計劃 Payment Plan 4(i)(C) of Price List No.2E -見備註7(c)(ii) / See Remarks 7(c)(ii)	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	3	A		\$9,972,200		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	9	F		\$7,362,360		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	10	B		\$9,356,400		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	11	A		\$9,578,340		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	簽訂臨時買賣合約 後交易再未有進展 The PASP has not proceeded further		晟林 la Salle Residence	15	A		\$9,637,000		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	16	A		\$9,678,900		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	16	B		\$9,853,200		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit -「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日/ 月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位, 請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car- parking space (if any)				
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	17	A		\$9,937,000		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
4/5/2022	17/5/2022		晟林 la Salle Residence	17	B		\$9,999,999		日期為2022年3月28日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 28 March 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
11/5/2022	23/5/2022		晟林 la Salle Residence	12	E		\$6,771,600		日期為2022年5月8日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 8 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
17/5/2022	27/5/2022		晟林 la Salle Residence	15	B		\$9,808,000		日期為2022年5月8日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 8 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
17/5/2022	27/5/2022		晟林 la Salle Residence	11	E		\$6,781,200		日期為2022年5月8日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 8 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
18/5/2022	30/5/2022		晟林 la Salle Residence	10	F		\$6,660,000		日期為2022年5月8日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 8 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
25/5/2022	7/6/2022		晟林 la Salle Residence	2	A		\$8,310,000		日期為2022年5月8日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 8 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	2	B		\$9,031,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	7	B		\$8,821,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	9	B		\$9,155,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註/See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用)(日/ 月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car- parking space (if any)				
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	11	D		\$9,208,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	12	A		\$10,001,688		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	12	B		\$9,500,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	15	E		\$7,000,100		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	15	F		\$6,700,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	16	E		\$6,680,800		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	17	E		\$6,880,000		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
31/5/2022	13/6/2022		晟林 la Salle Residence	17	F		\$6,880,090		日期為2022年5月16日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 16 May 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
7/6/2022	17/6/2022		晟林 la Salle Residence	16	F		\$7,100,800		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
7/6/2022	17/6/2022		晟林 la Salle Residence	3	F		\$6,732,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
10/6/2022	22/6/2022		晟林 la Salle Residence	15	A		\$9,730,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠 Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣合約的日期 (日/月/年) Date of PASP (DD/MM/YYYY)	買賣合約的日期 (日/月/年) Date of ASP (DD/MM/YYYY)	終止買賣合約的日期 (如適用) (日/月/年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD/MM/YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 (元) Transaction Price (\$)	售價修改的細節及日期 (日/月/年) Details and Date (DD/MM/YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方的有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
			大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat	車位 (如有) Car-parking space (if any)				
14/6/2022	24/6/2022		晨林 la Salle Residence	12	C		\$9,000,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
16/6/2022	28/6/2022		晨林 la Salle Residence	12	D		\$8,680,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
24/6/2022	7/7/2022		晨林 la Salle Residence	8	A		\$9,638,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
28/6/2022	11/7/2022		晨林 la Salle Residence	16	C		\$9,000,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
30/6/2022	13/7/2022		晨林 la Salle Residence	16	D		\$8,980,000		日期為2022年6月4日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 4 June 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
14/7/2022	26/7/2022		晨林 la Salle Residence	15	C		\$8,880,000		日期為2022年7月2日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 2 July 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
14/7/2022	26/7/2022		晨林 la Salle Residence	15	D		\$8,900,000		日期為2022年7月2日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 2 July 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
14/7/2022	26/7/2022		晨林 la Salle Residence	17	C		\$9,000,000		日期為2022年7月2日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 2 July 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
14/7/2022	26/7/2022		晨林 la Salle Residence	17	D		\$9,000,000		日期為2022年7月2日招標文件支付辦法 / Payment Plan of Tender Document dated 2 July 2022 (見備註 / See remarks 7A(c)) Occupation Before Completion Benefit - 「先住後付」付款優惠Occupation Before Completion (見備註/See Remarks 7A(d))	
N/A	18/6/2024		晨林 la Salle Residence	18 & 19	Duplex Unit A	P3, P5 & P6	\$66,500,000		訂金即成交金額 5%於賣方接納投標，即發出承約通知當日繳付。 A deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid upon the tender being accepted by the Vendors, i.e. the date of the Letter of Acceptance. 加付訂金即成交金額 5%於賣方接納投標，即發出承約通知30 日內繳付。 A further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid within 30 days from the tender being accepted by the Vendor, i.e. the date of the Letter of Acceptance. 成交金額 90%(樓價餘款)於發出承約通知的 180 日內繳付。 90% of the Transaction Price (balance of Transaction Price) shall be paid within 180 days after the date of the Letter of Acceptance.	

第三部份：備註 Part 3: Remarks

1. 關於臨時買賣合約的資料(即(A), (D), (E), (G) 及 (H) 欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的 1 個工作日之內，賣方須在此記錄冊內記入該合約的日期及在(H) 欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此記錄冊中修改有關記項。

Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).

2. 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的 1 個工作日內，在此紀錄冊(C)欄記入該日期。

If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.

3. 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的 5 個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第 6 個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第 59(2)(c)條的要求。

If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state “the PASP has not proceeded further” in column (B) on the sixth working day after that date.

4. 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第 35(2)條修改的日期之後的 1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。

Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.

5. 賣方須一直提供此記錄冊，直至發展項目中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。

The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the development has been registered in the Land Registry.

6. 本記錄冊會在(H)欄以“✓”標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士 -

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with “✓” in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if -

- (a) 該賣方屬法團，而該人是 -

where that vendor is a corporation, the person is -

- (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或

a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director; or

- (ii) 該賣方的經理；或

a manager of that vendor; or

(iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；或

a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder; or

(iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；或

an associate corporation or holding company of that vendor; or

(v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或

a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or

(vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理。

a manager of such an associate corporation or holding company.

(b) 該賣方屬個人，而該人是－

where that vendor is an individual, the person is –

(i) 該賣方的父母、配偶或子女；或

a parent, spouse or child of that vendor; or

(ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或

a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or

(c) 該賣方屬合夥，而該人是－

where that vendor is a partnership, the person is –

(i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或

a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or

(ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

7.

(a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。

For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.

(b) 於本備註 7 內，「售價」指有關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而「相關價單」指有關住宅物業之價單。因應相關支付條款及/或折扣(如有)按售價計算得出之價目，皆以四捨五入方式換算至千位數作為樓價(即臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價及(E) 欄所指的「成交金額」)。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同的付款計劃。

In this Remark 7, "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the price list concerned, and "Price list concerned" means the price list in relation to the residential property concerned. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discount(s) (if any) on the price will be rounding to the nearest thousand determine the Purchase Price (i.e.

the actual price of the residential property stated in the preliminary agreement for sale and purchase and the “Transaction Price” stated in column (E)). The purchaser(s) must choose the same payment plan for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(c) 相關價單中支付條款：

Terms of Payment under the price list concerned：

(i) 120 天現金付款計劃(照售價減 2%)

120 days Cash Payment Plan (2% discount of price)

1. 臨時訂金即成交金額 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
2. 加付訂金即成交金額 5%於簽署臨時買賣合約的日期後 30 日內繳付。
A further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid within 30 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
3. 成交金額 90%(樓價餘款)於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內繳付。
90% of the Transaction Price (balance of Transaction Price) shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(ii) 120 天一按付款計劃(照售價)

120 days First Mortgage Loan Payment Plan (Price)

1. 臨時訂金即成交金額 5%(『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
2. 加付訂金即成交金額 5%於簽署臨時買賣合約的日期後 30 日內繳付。
A further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid within 30 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
3. 成交金額 90%(樓價餘款)於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內繳付。
90% of the Transaction Price (balance of Transaction Price) shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(iii) 新年「一口價」付款計劃(只適用於以下指明住宅物業)

New Year “Bottom Price” Payment Plan (Only applicable to the specified residential properties as below)

指明住宅物業 Specified residential properties			
晟林 la Salle Residence	樓層 Floor	單位 Flat	成交金額 Transaction Price
	9	F	\$8,000,000
	10	F	
	11	E	
	11	F	
	12	E	
	12	F	

1. 臨時訂金即成交金額 5% (『臨時訂金』) 於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
2. 加付訂金即成交金額 5% 於簽署臨時買賣合約的日期後 30 日內繳付。
A further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid within 30 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
3. 成交金額 90% (樓價餘款) 於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內繳付。
90% of the Transaction Price (balance of Transaction Price) shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(d) 「早買早享受」折扣 - 買方簽署臨時買賣合約購買相關價單所列之住宅物業，可享有額外售價 3% 折扣

“Early-Bird” Discount - purchaser who signs the preliminary agreement for sale and purchase to purchase a residential property listed in the relevant price list shall be entitled to enjoy extra 3% discount from the Price.

(e) 「卓越印花稅優惠」- 買方簽署臨時買賣合約購買相關價單所列之住宅物業，可享有額外售價 15% 折扣

Supreme Stamp Duty Benefit - purchaser who signs the preliminary agreement for sale and purchase to purchase a residential property listed in the relevant price list shall be entitled to enjoy extra 15% discount from the Price.

(f) 特別優惠

Special Benefit

買方簽署臨時買賣合約購買本價單所列之 3 樓 F 單位，可享有額外售價 3% 折扣。

A Purchaser who signs the preliminary agreement for sale and purchase to purchase Flat F on 3/F listed in this price list shall be entitled to enjoy extra 3% discount from the Price.

7A.

(a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。

For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.

- (b) 於本備註 7 內，「售價」指有關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而「相關價單」指有關住宅物業之價單。因應相關支付條款及/或折扣(如有)按售價計算得出之價目，皆以四捨五入方式換算至千位數作為樓價(即臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價及(E) 欄所指的「成交金額」)。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同的付款計劃。

In this Remark 7, "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the price list concerned, and "Price list concerned" means the price list in relation to the residential property concerned. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discount(s) (if any) on the price will be rounding to the nearest thousand determine the Purchase Price (i.e. the actual price of the residential property stated in the preliminary agreement for sale and purchase and the "Transaction Price" stated in column (E)). The purchaser(s) must choose the same payment plan for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

- (c) 相關招標文件中支付條款：

Terms of Payment under the tender documents concerned：

1. 臨時訂金即成交金額 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the Transaction Price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
2. 加付訂金即成交金額 5% 於簽署臨時買賣合約的日期後 30 日內繳付。
A further deposit equivalent to 5% of the Transaction Price shall be paid within 30 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
3. 成交金額 90%(樓價餘款)於簽署臨時買賣合約的日期後 210 日內繳付。
90% of the Transaction Price (balance of Transaction Price) shall be paid within 210 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

- (d) 先住後付優惠

"Occupation Before Completion" benefit

1. 倘若買方欲申請「先住後付」計劃，買方可於簽署正式合約後 14 個工作天內向賣方律師提交其申請信及繳交港幣 5,000 元，作為有關該申請的手續費。上述申請的批准與否取決於接管人的最終決定。

If, the Purchaser wishes to apply for the "Occupation Before Completion" benefit, the Purchaser may make application by submitting an application letter to the Vendor's Solicitors within 14 working days after the date of the agreement for sale and purchase. The Purchaser shall pay to the Vendor a sum of HK\$5,000 being the handling fee in connection with such application. The approval or disapproval of the aforesaid application is subject to the final and absolute decision of the Receivers.

2. 買方須於申請獲批准後，簽署有關在住宅物業買賣成交前佔用住宅物業之許可協議及其他所需文件(「許可協議」)(格式及內容由賣方訂明，買方不得要求任何修改)，主要條款如下：

Once the application has been approved, the Purchaser shall execute a licence agreement and other required documents for pre-completion occupation of the Property (the Licence Agreement) (in such form and substance as the Vendor may prescribe and the purchaser(s) shall not request any amendment thereto), the principal terms of which are as follows:

- a. 許可期由接管人與買方協定的日子起並須於該物業買賣完成時終止(「許可期間」)。

The licence period shall commence from the date to be agreed by the Receivers and the Purchaser and shall end upon completion of the sale and purchase of the Property (the Licence Period).

- b. 買方須於簽訂許可協議時按以下準則繳付許可費：

The Purchaser shall pay the licence fee for the sum as specified below on signing of the Licence Agreement:-

- i. 各樓層 E 及 F 單位：港幣 100,000 元；及

HK\$100,000 for Unit E and Unit F on each floor; and

- ii. 各樓層 A、B、C 及 D 單位：港幣 200,000 元。

HK\$200,000 for Unit A, Unit B, Unit C and Unit D on each floor.

- c. 買方須於簽署許可協議時繳付賣方律師有關準備許可協議而產生的法律費用。

The Purchaser shall on signing of the Licence Agreement pay the Vendor's Solicitors' legal costs and expenses in connection with the preparation of the Licence Agreement.

- d. 許可協議產生的所有印花稅及登記費用由買方獨自承擔。

All stamp duty and registration fee payable for the Licence Agreement shall be borne by the Purchaser solely.

- e. 買方必須負責繳付為該物業提供的任何公共事業服務的所有按金及在許可期內該物業之管理費、差餉、地租、公用事業服務收費、公用事業服務按金及其它年度或經常性性質的開支等。

The Purchaser shall be responsible to pay all deposits payable in respect of the supply of any utility to the Property and pay the management fees, government rates and rents, utilities charges, utilities deposits and all other outgoings of an annual or recurring nature during the Licence Period.

- f. 除非得到接管人的書面同意，買方僅以被許可人的身份佔用該物業，而且不得將其再許可給任何其他人。

The Purchaser shall occupy the Property as licensee only, and shall not sub-license the same to any other person(s), except with the Receivers' prior written consent.

- g. 如買方未能依照正式合約完成買賣該物業，接管人有權在不損害接管人及/或賣方的其他權利及補償的情況下將買方根據正式合約已繳付的部份成交金額用作支付整個許可期間內的許可費。

If the Purchaser fails to complete the sale and purchase of the Property in accordance with the terms of the Formal Agreement for Sale and Purchase, the Receivers shall, without prejudice to any other rights and remedies available to the Receivers and/or the Vendor, be entitled to apply the part payment of the Purchase Price paid by the Purchaser under the Formal Agreement for Sale and Purchase towards the settlement of the Licence Fee for the whole Licence Period.

- h. 如 If:

- i. 售價依照正式合約訂定的日期付清(以賣方代表律師實際收到款項日期計算);

the purchase price has been fully settled according to the date(s) stipulated in the Formal Agreement for Sale and Purchase (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by the Vendor's solicitors);

- ii. 買方已依照正式合約完成住宅物業的買賣; 及

the sale and purchase of the Property has been completed by the purchaser(s) pursuant to the terms of the Formal Agreement for Sale and Purchase; and

- iii. 買方已全面遵守許可協議的條款和條件，

the terms and conditions of the Licence Agreement have been complied with by the purchaser(s) in all respects,

則接管人會在該物業買賣完成時(在不損害賣方及/或接管人及就買方(作為被許可人)任何仍然持續的違約或未履行或不會履行許可協議下的任何條款及契約而提出申索的權利的情況下)將該物業許可佔用期中買方(作為被許可人)實際已支付之許可費用的總數直接用於該物業成交金額的餘額。為免生疑問，所有根據以上第(c)段、第(d)段及第(e)段所應付的印花稅及其他費用及支出均不可用作支付該物業成交金額的餘額。

the Receivers will (but without prejudice to any right of action of the Receivers and/or the Vendor against the Purchaser (as licensee) in respect of any outstanding breach or non-observance or non-performance of any of the terms and covenants under the Licence Agreement) apply the total sum of the Licence Fee actually paid by the Purchaser (as licensee) towards settlement of the balance of purchase price of the Property directly upon completion of the sale and purchase of the Property. For the avoidance of doubt, any stamp duty, costs or outgoings payable by the Purchaser pursuant to paragraphs (c), (d) and (e) above shall not be applied towards settlement of the balance of purchase price of the Property.

- i. 先住後付的優惠將受賣方訂立的其他條款及細則約束。

The Occupation before Completion benefit shall be subject to other terms and conditions imposed by the Vendor.

- j. 賣方保留絕對權利拒絕買方提出的申請;及修改許可協議及相關合約。

The Vendor reserves the absolute right to reject the Application made by the Purchaser; and amend the Licence Agreement and the relevant agreement(s).

8. 下述互聯網可連結到此發展項目的價單: www.lasalleresidence.com.hk

The price list(s) of the Development can be found in the following website: www.lasalleresidence.com.hk

9. 此發展項目的成交紀錄冊的目的是向公眾人士提供列於紀錄冊的關於該項目的交易資料，以使公眾人士了解香港的住宅物業市場狀況。此紀錄冊內容或包含個人資料，讀者不應在未得賣方或此紀錄冊內提及的相關人士同意下，使用該等資料作任何與此紀錄冊無關的用途。

The purpose of this register is to provide member of the public with the transaction information relating to the Development, as set out in this register, for understanding the residential property market conditions in Hong Kong. The contents of this register may contain personal data and readers should not use the information for any unrelated purpose without having first obtained the consent from the Vendor and the relevant persons referred to in this register.

10. 此紀錄冊內的資料不得用作任何與此紀錄冊無關的用途。此等資料的使用受個人資料(私隱)條例(香港法例第 486 章)規管。

The information contained in this register shall not be used for purposes that are not related to the purposes of this register and the use of information provided in this register is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 of the Laws of Hong Kong).

更新日期及時間(日-月-年): 5:00 pm, 19-6-2024

Date & Time of Update (DD-MM-YYYY): 5:00 pm, 19-6-2024